



Treaty Series No. 9 (1955)

Exchange of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Belgian Government

regarding Documents of Identity
for Aircraft Personnel

Brussels, October 20/November 5, 1954

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament
by Command of Her Majesty
February 1955*

LONDON
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
THREEPENCE NET

Cmd. 9371

**EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN
IRELAND AND THE BELGIAN GOVERNMENT REGARDING
DOCUMENTS OF IDENTITY FOR AIRCRAFT PERSONNEL**

Brussels, October 20/November 5, 1954

No. 1

*Her Majesty's Ambassador at Brussels to the Belgian Minister for
Foreign Affairs*

British Embassy,

Monsieur le Ministre,

Brussels, October 20, 1954.

I have the honour to refer to the Agreement constituted by the Notes exchanged at Brussels on the 29th of April, 1938,⁽¹⁾ between the Government of Belgium and Her Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, regarding the acceptance of licences or certificates of competency of the operating personnel of aircraft employed on regular airlines in lieu of national passports.

In the view of Her Majesty's Government the arrangements set out in the above-mentioned Agreement have been superseded by paragraph 3 (10) of the first edition of Annex 9 to the Convention on International Civil Aviation (paragraph 3 (9) in the current second edition).⁽²⁾ The first edition of Annex 9 came into force on the 1st of March, 1950. If this view is also shared by the Government of Belgium, I have the honour to propose that the said Agreement should be formally terminated in respect of Her Majesty's Government as aforesaid and the Government of Belgium.

If this proposal is acceptable to the Government of Belgium, I suggest that the present Note and your Excellency's reply in that sense should be regarded as constituting an agreement between the Government of Belgium and Her Majesty's Government terminating, after a lapse of six months from to-day's date, the arrangements set out in the Exchange of Notes of the 29th of April, 1938.

I avail, &c.

C. F. A. WARNER.

No. 2

*The Belgian Minister for Foreign Affairs to Her Majesty's Ambassador
at Brussels*

Monsieur l'Ambassadeur,

Bruxelles, le 5 novembre 1954.

J'ai l'honneur d'accuser la réception de la lettre du 20 octobre 1954 que Votre Excellence a bien voulu m'adresser au sujet de l'accord du 29 avril 1938 portant sur les documents d'identité du personnel navigant aérien.

Le Gouvernement belge marque son accord sur la dénonciation entre la Grande-Bretagne et la Belgique de l'accord du 29 avril 1938 dont les

(1) "Treaty Series No. 38 (1938)," Cmd. 5764.

(2) "Treaty Series No. 8 (1953)," Cmd. 8742.

dispositions font double emploi avec celles de l'Annexe 9 de la Convention de Chicago.

Cette dénonciation par échange de lettres prendrait effet à la date du 20 avril 1955.

Je saisis, &c.

Pour le Ministre,

G. M. GERARD.

(Translation)

Monsieur l'Ambassadeur,

Brussels, November 5, 1954.

I have the honour to acknowledge receipt of your Note of October 20, 1954, which your Excellency kindly addressed to me about the Agreement of April 29, 1938, regarding documents for aircraft personnel.

The Belgian Government notify their agreement to the denunciation by Great Britain and Belgium of the Agreement of April 29, 1938, whose provisions are duplicated by those of Annex 9 of the Chicago Convention.

This denunciation by Exchange of Notes should take effect from April 20, 1955.

I avail, &c.

For the Minister,

G. M. GERARD.

PRINTED AND PUBLISHED BY HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from

York House, Kingsway, LONDON, W.C.2 423 Oxford Street, LONDON, W.1
P.O. Box 569, LONDON, S.E.1

13a Castle Street, EDINBURGH, 2 109 St. Mary Street, CARDIFF
39 King Street, MANCHESTER, 2 Tower Lane, BRISTOL, 1
2 Edmund Street, BIRMINGHAM, 3 80 Chichester Street, BELFAST

or from any Bookseller

1955

Price 3*d.* net

PRINTED IN GREAT BRITAIN